

DE → Kürzanleitung

EN → Shortening instructions

FR → Instructions de raccourcir

ES → Instrucciones de acortamiento

RU → Руководство по резке уплотнителя

Swissdoor ApS

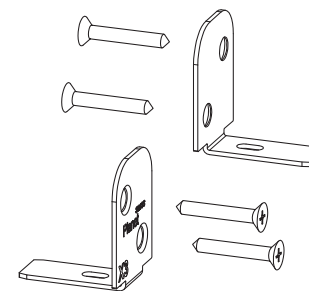
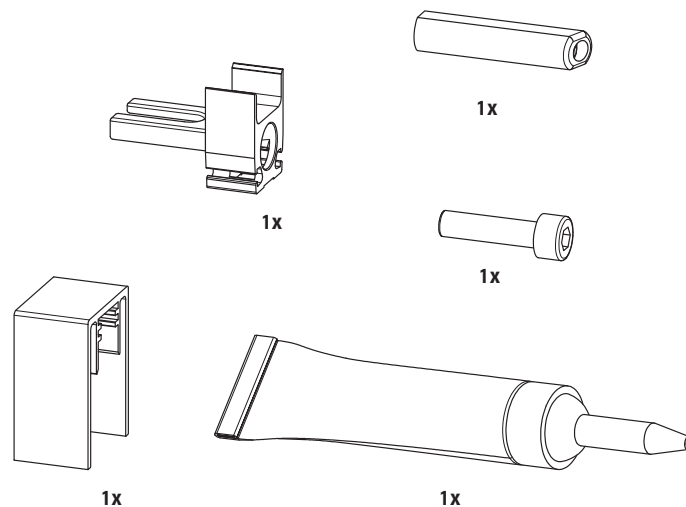
Stenhuggervej 2

DK-5471 Søndersø

Telefon +45 86 28 00 00

mail@swissdoor.dk

www.swissdoor.dk



Zubehör: Planet Montageset X3

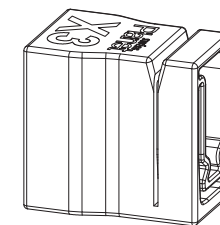
Accessories: Planet assembly set X3

Accessoires: Planet set de montage X3

Accesorios: Planet kit de montaje X3

Аксессуары: Planet Набор для монтажа X3

SWISSDOOR
DØRTEKNIK FOR PROFESSIONELLE



Option: Planet Kürzhilfe X3

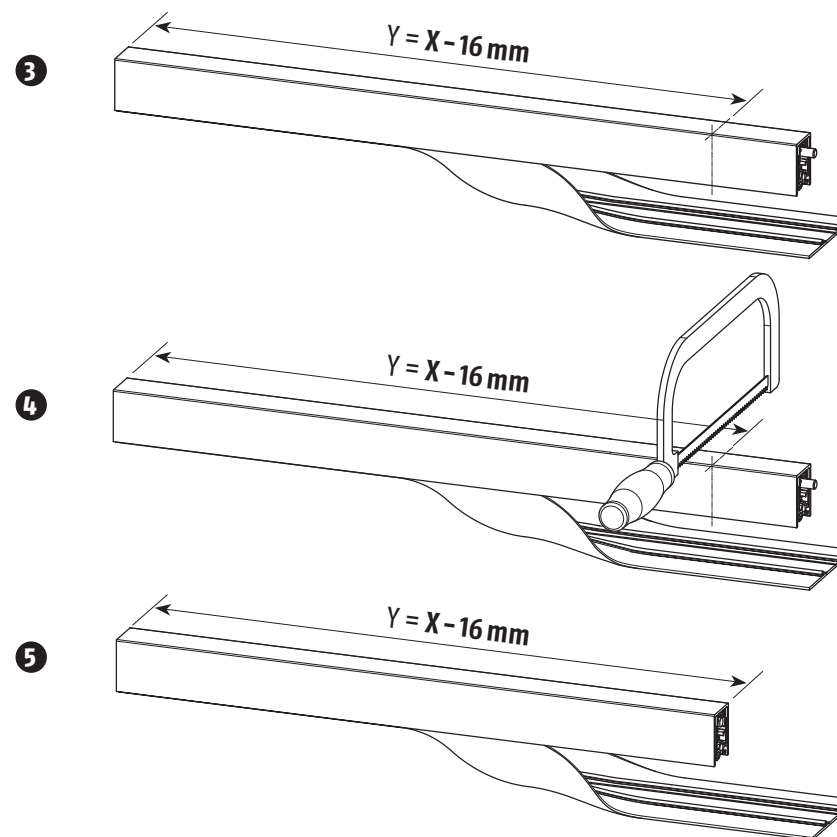
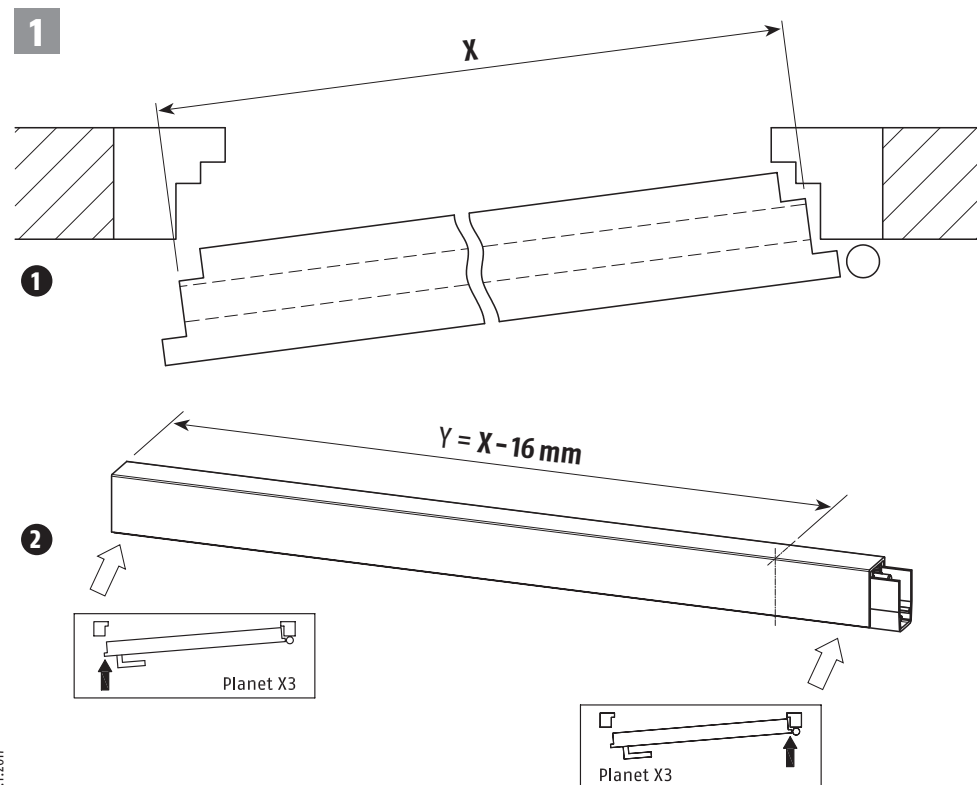
Option: Planet cut assistance X3

Option: Planet aide à la coupe X3

Opción: Planet auxiliar de corte X3

Дополнительные аксессуары:

Кондуктор для резки уплотнителя.

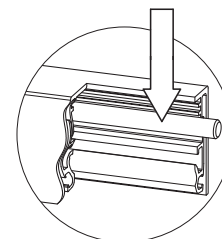


3

5



Stahl
Steel
Acier
Асоро
Сталь



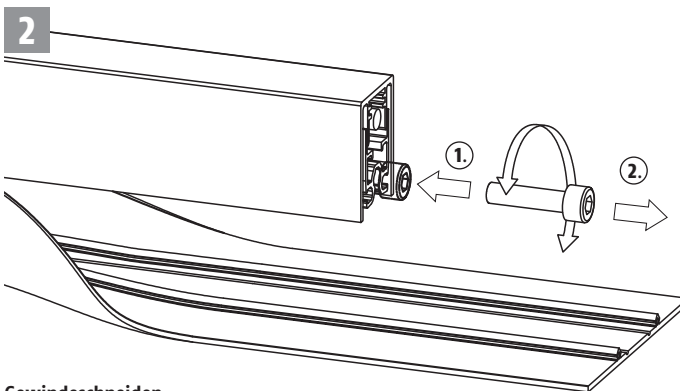
Dichtung kürzen

Raccourcir le joint

Shorten the seal

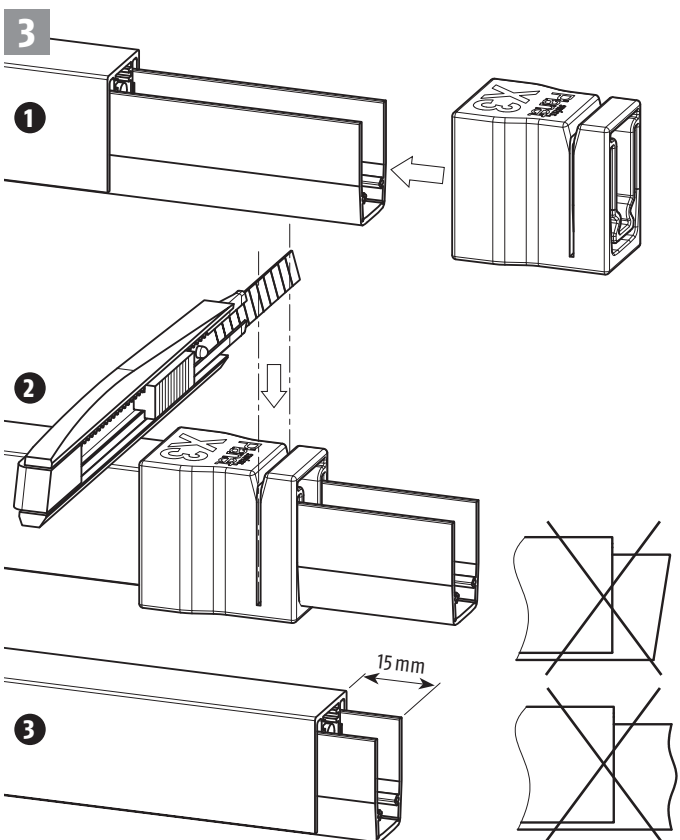
Accortamiento del Planet

Обрезать уплотнитель.

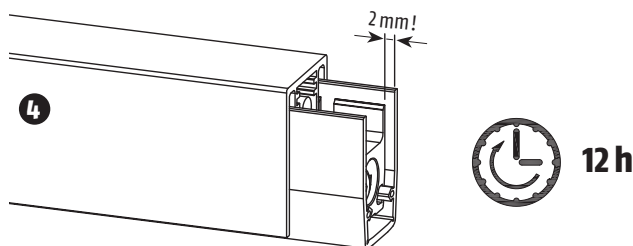
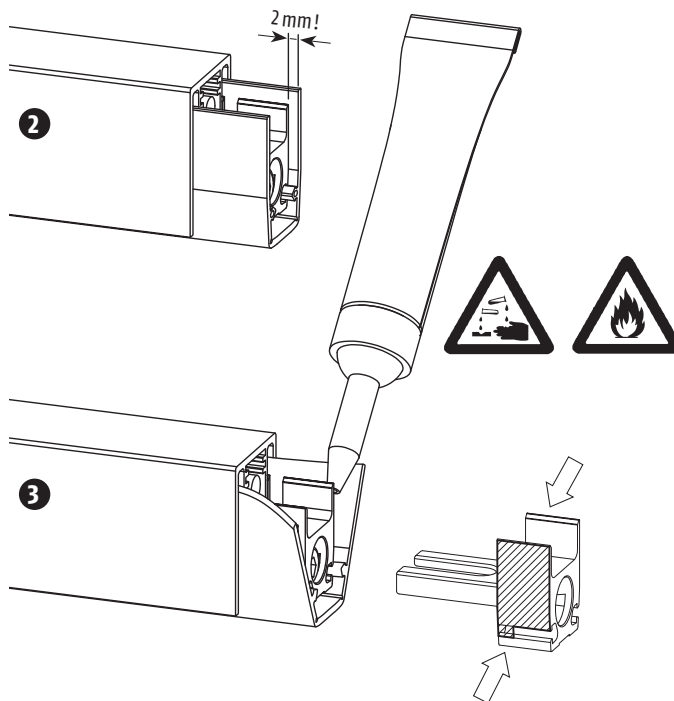
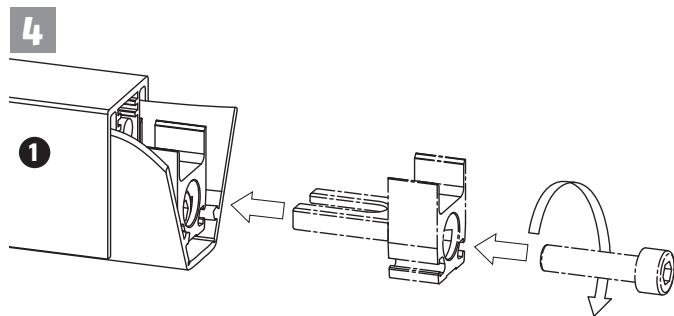


Gewindeschneiden
Threading
Filetage

Enhebrar
Нарезание винтовой резьбы

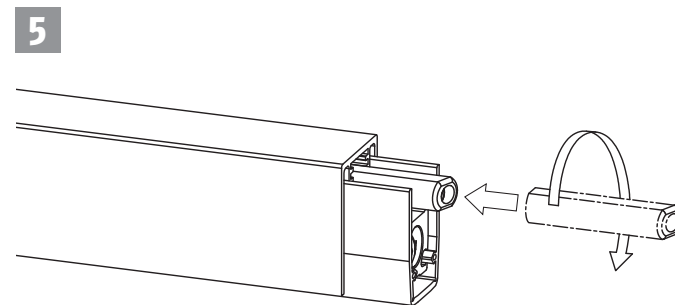


Silikon kürzen
Shorten silicone
Raccourcir silicone
Acortar silicona
Обрезать силикон



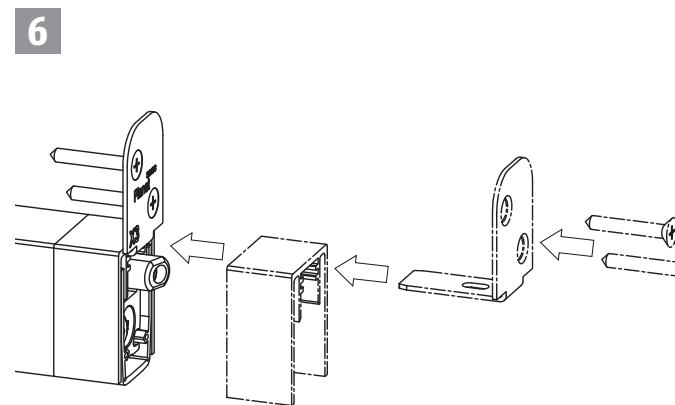
Silikon kleben
Stick silicone
Adhérent en silicone

Palillo de silicona
Приклеить силикон



Betätigungsteil anbringen
Attach actuating pin
Attacher élément d'actionnement

Adjuntar elemento de accionamiento
Установить фиксирующий штифт



Montage der Dichtung
Assembly of the seal
Montage du joint

Montaje del Planet
Установка уплотнителя



Montage: Einbau der Dichtung gemäss separater Montageanleitung **Entsorgung:** Bitte beachten Sie die gesetzlichen Vorschriften in Ihrem Land. **Mehr Informationen unter:** www.planet.ag

Installation: installation according to separate Installation instructions
Recycling: Please follow the regulations in your country. **For more information:** www.planet.ag

Montage: Installation selon les instructions d'installation séparées
Recyclage: Suivre les prescriptions du pays svp. **De plus amples renseignements sous:** www.planet.ag

Montaje: Instalación de acuerdo con las instrucciones de montaje por separado
Reciclaje: Siga las instrucciones de su país. **Más información:** www.planet.ag

Монтаж: Установка уплотнителя согласно руководству по установке. **Утилизация:** Вследуйте законам утилизации своей страны. **Больше информации Вы можете получить на:** www.planet.ag